Read at Home First Experiences : At the Dentist

Storybook?

– 스토리 북 교재 내용에 대한 번역입니다. 수업 준비 시, 미리 참고하세요.

At the Dentist (치과에서)

p.4 한 남자가 키퍼의 수업에 들어왔어요. 그 남자는 몰러 씨로 불렸어요. 그는 모두를 웃게 만들었어요.

p.5 몰러 씨는 꼭두각시 인형을 갖고 있었어요. 그는 말했어요. "이 인형은 프레디 플러스라고 해." "어린이들 안녕." 그 꼭두각시 인형이 웃긴 목소리로 말했어요.

p.6 "어머나!" 몰러 씨가 말했어요. "프레디 이빨 좀 봐봐." "우엑!" 모두가 소리쳤어요. "끔찍하게 생겼어요."

p.7 그 인형의 이빨에는 검은 점들이 있었어요. 인형에게는 이빨 하나가 없었어요. "얘는 이빨을 제대로 닦지 않았어." 몰러 씨가 말했어요.

p.8 "언제나 이빨은 제대로 닦아주어야 하는 거란다." 몰러 씨가 말했어요.

p.9 "만약 그렇게 한다면 이빨들은 이렇게 보일 거란다!" 그가 말했어요. 그 꼭두각시 인형의 이는 이제 반짝반짝 빛나고 있었어요.

p.10 키퍼는 그의 요요를 갖고 놀면서, 엄마에게 몰러 씨에 대해 얘기하고 있었어요. 그 아이는 요요를 아주 빠르게 둥글게 돌렸어요. 앗! 요요가 키퍼의 입에 맞았어요.

p.11 키퍼는 울기 시작했어요. "제 이빨 부러졌어요?" 그가 물었어요. "너무너무 아파요."

p.12 "부러진 것 같지는 않아." 엄마가 말했어요. "그래도 만일을 위해서 치과 의사 분께 보여드려야겠다."

p.13 키퍼는 걱정이 되었어요. "그러면 아플까요?" 그가 물었어요. "물론 아니지." 엄마가 말했어요. "너도 그 치과 의사 선생님을 좋아하게 될거야. 매우 재미있는 분이셔."

p.14 "이건 내 날아다니는 의자란다." 의사 선생님이 말했어요. 그는 키퍼에게 버튼을 눌러보라고 했고 그러자 의자는 올라갔다 내려갔어요.

p.15 "날아다니는 의자에 머리를 대고 누워보렴." 그가 말했어요. "이 밝은 불을 켜두고 너의 이를 봐 줄께."

p.16 "너의 앞니는 이상 없구나." 의사 선생님이 말했어요. "그런데 이 뒤에 있는 이빨에 작은 검은 점이 있어."

p.17 "선생님이 우선 그 점을 깨끗하게 없애 줄께. 그 다음에 그것을 말리고 그 안을 채워줄거야." 그가 말했어요.

p.18 "검은 점은 뭐예요?" 키퍼가 물어봤어요. "그건 그 이빨이 나빠지기 시작했다는 것을 뜻한단다." 의사 선생님이 말했어요.

p.19 "이빨에 구멍이 생길 수도 있어." 그가 말했어요. "만약 네가 매일 이를 닦지 않고 단 것을 많이 먹으면,"

p.20 의사 선생님은 키퍼에게 알약을 씹으라고 주었어요. 곧 키퍼의 이빨에 조그맣게 빨간 자국들이 생겼어요. "제 혀도 빨간색이에요." 키퍼가 말했어요.

p.21 "그 빨간 자국들은 네가 깨끗이 닦지 않은 이빨이나 잇몸을 잘 보여준단다." 의사 선생님이 말했어요. 그는 키퍼에게 제대로 이를 닦는 방법을 보여주었어요.

p.22 엄마는 약간의 알약과 새로운 칫솔들을 샀어요. "전 이제부터 제 이를 깨끗이 닦을 거예요." 키퍼가 말했어요.

p.23 키퍼는 아빠, 비프 그리고 칩에게 치과 의사 선생님에 대해 얘기했어요. "제가 줄 것이 있어요." 그가 말했어요. 키퍼는 각자 모두에게 알약을 하나씩 씹으라고 주었어요.

p.24 비프와 칩은 알약을 씹었는데 그들에게는 몇 개의 빨간 자국만 생겼어요. "우리는 잘 닦고 있어." 칩이 말했어요.

p.25 아빠는 방을 막 나가려고 했어요. "돌아와요, 아빠." 키퍼가 불렀어요. "아빠 이빨을 보여주세요." "어험!" 아빠가 말했어요.

p.26 "어, 아빠!" 키퍼가 말했어요. "아빠의 빨간 이빨 좀 보세요! 제가 이빨 제대로 닦는 방법을 보여 드릴께요."

Talk about the story (이야기에 대한 토론)

*왜 아이들은 프레디 플러스의 이빨을 봤을 때 "우엑!" 이라고 말했을까요?

*키퍼가 이빨을 다쳤을 때 느낌이 어땠을까요?
*왜 치과 의사 선생님이 키퍼에게 알약을 씹으라고 줬을까요?
*다쳐본 적이 있나요? 누가 낫게 도와주었나요?

How to clean your teeth (이 닦는 방법)

1)이의 바깥쪽부터 시작하세요.– 위부터 시작해서 아래로 가세요.
2)이와 잇몸의 반대방향으로 이렇게 칫솔모를 대세요.
3)둥글게 돌려주세요. 비비진 마세요!
4)그 다음에는 안쪽을 닦아주세요. – 위부터 시작해서 아래로 가세요.
5)안쪽을 닦을 때에는 칫솔을 이렇게 잡아도 되요.
6)그 다음에는 어금니의 윗부분(씹는 표면)을 닦아주세요. 이 부분은 비벼도 됩니다.
7)그 다음에는 이가 깨끗하다는 느낌이 들면 혀로 이를 닦아주세요. 입안을 헹궈내면 끝!